

ks. Tadeusz Kałużny SCJ

Uniwersytet Papieski Jana Pawła II w Krakowie

Wyższe Seminarium Misyjne Księży Sercanów w Stadnikach

СМЕШАННЫЕ БРАКИ:  
АКТУАЛЬНЫЙ ВЫЗОВ ДЛЯ ЦЕРКВЕЙ  
Римско-католический и православный взгляд

MAŁŻEŃSTWA MIESZANE:  
AKTUALNE WYZWANIE DLA KOŚCIOŁÓW  
Perspektywa rzymskokatolicka i prawosławna

MIXED MARRIAGES: THE PRESENT  
CHALLENGE FOR THE CHURCHES  
The Roman Catholic Perspective and the Orthodox Perspective

Abstrakt

W artykule podejmuje się próbę przybliżenia ekumenicznego wymiaru małżeństw między katolikami i prawosławnymi. Na przestrzeni historii w podejściu do małżeństw mieszanych, tak w jednej, jak i w drugiej tradycji wyznaniowej, dokonała się znaczna ewolucja: od absolutnego zakazu zawierania tego rodzaju związków do ich ograniczonej akceptacji i dostrzeżenia ich ekumenicznej funkcji. W rezultacie w nowszych dokumentach Kościołów oraz w tekstach katolicko-prawosławnego dialogu ekumenicznego można stwierdzić współistnienie tych dwóch elementów, co wskazu-

je na specyficzną tożsamość małżeństw mieszanych. Proces ewolucji stanowiska wobec małżeństw między katolikami i prawosławnymi, jak również różnice w rozłożeniu akcentów na jeden lub drugi aspekt tej złożonej rzeczywistości pozostają ściśle związane z obecnymi w obydwu Kościołach poglądami na temat charakteru eklezjalnego innych wyznań chrześcijańskich i ważności sprawowanych w nich sakramentów.

Słowa kluczowe: małżeństwo mieszane, rzymskokatolicko-prawosławny dialog ekumeniczny, ekumenizm

## Abstrakt

In the article, I am focusing on the ecumenical dimension of marriage between Catholics and Orthodox Christians. In the course of history, the attitude toward mixed marriages both in the first and in the latter Church tradition has evolved to a considerable degree – from absolutely forbidding this kind of relationships to their limited acceptance and perceiving their ecumenical function. As a result, both these elements can be found side by side in the latest Church documents and in the texts of the Catholic-Orthodox ecumenical dialogue. This points to a specific identity of mixed marriages. The process of evolution of the respective stands on a Catholic-Orthodox marriage and the differences in emphasizing either aspect of the complex reality has been closely related to the Churches' stands on the ecclesial character of other Christian denominations and on the validity of their sacraments.

Keywords: mixed marriage, Roman Catholic-Orthodox ecumenical dialogue, ecumenism

Проблема смешанных браков, то есть супружеских союзов людей различного вероисповедания, не является новой<sup>1</sup>. Ей были посвящены многочисленные научные конференции и публикации на тему экуменизма. Тем не менее, прежние экуменические поиски, а также пастырский опыт указывают на то, что проблема смешанных браков продолжает оставаться важной и актуальной темой, нуждающейся в дальнейшем углубленном изучении.

В наших размышлениях мы хотим обратить внимание на специфический подход к проблеме смешанных браков в двух христианских традициях: римско-католической и православной. В этом контексте особенно важным становится вопрос о возможной положительной роли таких союзов. В конечном счете речь идет об ответе на вопрос: являются ли смешанные браки сложной проблемой или экуменическим шансом для Церквей?

В поисках ответа на поставленный вопрос мы сначала кратко представим интересующую нас проблему с точки зрения неразделенной Церкви (1). Затем мы проследим историю отношения Римско-католической Церкви (2) и Православной Церкви (3) к исследуемой проблеме. Наконец, мы увидим, как показана проблема смешанных браков в документах, посвященных католическо-православному экуменическому диалогу (4).

## 1. Смешанные браки в перспективе единой Церкви

С самого начала Церковь, заботясь о чистоте веры, отрицательно относилась к заключения христианами браков с нехристианами, хотя какие-либо санкции в таких случаях не применялись (см. 1 Кор 5.11; 1 Кор 7.12-14; 2 Кор 6.14 сл.; 1 Тим 1.19; Тит 3.9; 2 Петр 2.1 и сл.). Однако со временем в поместных Церквях были ужесточены предписания в этой области, что нашло отражение

---

<sup>1</sup> Под понятием «смешанный брак» мы понимаем брак, заключаемый католиком и крещеным лицом, не находящимся в полном общении с Католической Церковью. Используем его наравне с понятием «брак лиц различного вероисповедания».

в канонах вселенских и поместных соборов, а также в рекомендации отцов Церкви<sup>2</sup>. Халкидонский Собор (451) в 14 каноне ввел еще не до конца установившиеся канонические санкции для лиц, заключающих смешанные браки<sup>3</sup>. Формально запрет на брак с еретиками под угрозой недействительности и отлучения от Церкви был введен в 72 каноне Трулльского Собора (692)<sup>4</sup>. В период после первых семи вселенских соборов ситуация с точки зрения канонического права была относительно понятна: смешанные браки были запрещены, а если и заключались, то изредка. Во втором тысячелетии христианства проблема смешанных браков стала предметом новых правовых норм, отличавшихся в рамках различных вероисповеданий<sup>5</sup>.

## 2. Смешанные браки в римско-католической перспективе

После восточной схизмы XI века в Римско-католической Церкви, согласно решениям первых соборов, действовал запрет на заключение смешанных браков. Этот запрет касался в равной степени еретиков, схизматиков и неверующих, а его нарушение приводило к недействительности брака. Лишь в XIII веке в латинской Церкви запрет на брак между католиками и крещеными не католиками принял форму мешающего препятствия, а в отношении некрещеных – отменяющим препятствием (*impedimentis dirimentibus*). В средневековье смешанные браки, особенно с еретиками, были редки,

---

<sup>2</sup> См. например SYNOD W LAODYCEI (343), Кан. 10 и 31, [в:] A. ZNOSKO, *Kanony Kościoła prawosławnego*, Hajnówka 2000, с. 155 и 159.

<sup>3</sup> См. SOBÓR CHALCEDOŃSKI (451), Кан. 14, [в:] A. BARON, H. PIETRAS (ред.), *Dokumenty Soborów Powszechnych*, т. I (325-787), Kraków 2005, с. 239.

<sup>4</sup> См. SYNOD TRULLAŃSKI (692), Кан. 72, [в:] A. ZNOSKO, *Kanony Kościoła prawosławnego*, цит. соч., с. 96; С. PITSAKIS, *Les mariages mixtes dans la tradition juridique de l'Église grecque: de l'intransigeance canonique aux pratiques modernes*, „Études balkaniques” 10(2003), с. 109-113.

<sup>5</sup> См. В. GIANESIN, *Matrimoni misti*, Bologna 1991, с. 46-49; J. TOFILUK, *Problem małżeństw mieszanych z prawosławnego punktu widzenia*, [в:] Z. KIJAS (ред.), *Małżeństwa mieszane*, Kraków 2000, с. 30-31.

поскольку ересь являлась государственным преступлением. Важным условием получения согласия Церкви на смешанный брак было отречение от заблуждений некаатолической стороны. В период Реформации смешанных браков становилось все больше, особенно в странах с протестантским большинством. Возникла необходимость уточнения церковных правил при их заключении. Это сделал папа Бенедикт XIV в энциклике *Magnaе nobis* (1748), разрешив на предоставление диспенсации от препятствия иного вероисповедания по важной причине и при определенных условиях. С этого времени Церковь разрешала смешанные браки только в том случае, когда некаатолическая сторона давала обязательство (гарантию), что католической стороне в этом союзе не будет угрожать опасность утраты веры, а оба брачащихся (*nupturientibus*) давали обещание, что потомство будет крещено и воспитано в католической вере. С этого момента Церковь уже не требовала от некаатолической стороны отречения от заблуждений в вере. Такая позиция Католической Церкви по отношению к смешанным бракам была принята в Кодексе канонического права 1917 года, в котором иное вероисповедание одной из сторон относилось к препятствующим препятствиям для заключения брака, при этом предусматривалась возможность получения диспенсации от этого препятствия. Условием ее получения было взятие на себя брачащимися упомянутых выше обязательств<sup>6</sup>.

После Второго Ватиканского собора произошла дальнейшая эволюция церковных законов в отношении смешанных браков, что нашло отражение в послесоборных документах Католической Церкви. В изданной в 1966 году Инструкции Конгрегации вероучения *Matrimonii sacramentum* (Таинство брака) для действительности брака сохранилась необходимость канонической формы заключе-

---

<sup>6</sup> См. E. PRZEKOP, „*Matrimonia mixta*” w schematach nowego prawa małżeńskiego, „Wiadomości Polskiego Autokefalicznego Kościoła Prawosławnego” (1983), № 1-2, с. 98; R. GÓRSKI, *Małżeństwa między katolikami a prawosławnymi. Problemy natury konfesyjnej oraz próby ich rozwiązania w świetle dokumentów dialogu ekumenicznego*, Kraków 2015, с. 115-119.

ния смешанных браков, но для некатолической стороны были отмечены соответствующие обещания<sup>7</sup>. С этого момента обещание дает только католическая сторона. Декретом Конгрегации по делам Восточных Церквей *Crescens matrimoniorum* 1967 года было установлено новое правило, закрепленное в Декрете Второго Ватиканского собора о Восточных католических церквях «*Orientalium Ecclesiarum*», согласно которому при заключении браков между католиками и некатоликами, принадлежащих к восточным обрядам, каноническая форма требуется только для правомочности. В *motu proprio* Павла VI *Matrimonia mixta* (Смешанные браки) (1970) признается, что декларации католической стороны о сохранении собственной веры, а также намерении крещения и воспитания детей в католической вере необходимы, но их форма остается в компетенции соответствующей конференции епископов. Кроме того, несмотря на «многочисленные сложности», связанные со смешанными браками, по мнению Папы, таким союзам (двух крещеных лиц) уже не угрожает серьезная опасность «религиозного равнодушия»<sup>8</sup>.

Экуменическое значение смешанных браков было отчетливо подчеркнуто в апостольском обращении *Familiaris consortio* (1981) Иоанна Павла II.

«Браки между католиками и крещеными других христианских вероисповеданий, уже благодаря своему особенному облику, содержат много элементов, которые следовало бы ценить и развивать, как в силу их внутренней ценности, так и по причине вклада, который они способны внести в экуменическое движение»<sup>9</sup>.

---

<sup>7</sup> См. KONGREGACJA NAUKI WIARY, *Instrukcja o małżeństwach mieszanych „Matrimonii sacramentum”*, [В:] S. C. NAPIÓRKOWSKI (ред.), *Ut unum. Dokumenty Kościoła katolickiego na temat ekumenizmu*, Lublin 1983, с. 694-723.

<sup>8</sup> См. PAWEŁ VI, *Motu proprio „Matrimonia mixta”* (1970), [В:] S. C. NAPIÓRKOWSKI (ред.), *Ut unum. Dokumenty Kościoła katolickiego na temat ekumenizmu*, Lublin 1983, с. 75; R. GÓRSKI, *Małżeństwa między katolikami a prawosławnymi...*, цит. соч., с. 121-124.

<sup>9</sup> Иоанн Павел II, Апостольское обращение „*Familiaris consortio*” (1981), № 78.

Дальнейшее смягчение положений в отношении смешанных браков появилось в *Кодексе канонического права* 1983 года<sup>10</sup>. Прежде всего в Кодексе четко отличается понятие смешанных браков в широком смысле от смешанных браков в узком значении, под которыми понимается брак католика с крещеным лицом, относящимся к иному христианскому исповеданию (см. канон 1124). В этом случае для заключения брака необходима не диспенсация, а разрешение местного ординария. Такое согласие дается, если католическая сторона заявит, что будет неотступно следовать католической вере и приложит все возможные усилия для того, чтобы все потомство получило крещение и воспитание в Католической Церкви (см. канон 1125). При этом от некатолической стороны не требуется какого-либо заявления или обещания. Она должна быть информирована об обещаниях, даваемых католической стороной. Как правило, для действительности брака необходима католическая форма заключения брака. Если католическая сторона заключает брак с некатолической стороной, принадлежащей к восточному обряду, то каноническую форму бракосочетания надлежит соблюдать лишь для правомочности. Для действительности требуется участие священнослужителя – пресвитера или епископа (см. канон 1127).

Важные экуменические акценты содержит *Инструкция конференции епископов Польши о пастырской опеке супругов, относящихся к различным вероисповеданиям* 1987 года<sup>11</sup>. В ней указывается на необходимость опеки для супругов из смешанных браков, в *Инструкции* утверждается, что «живущие в гармонии супруги и семьи различного вероисповедания могут и должны стать в ны-

---

<sup>10</sup> См. *Kodeks Prawa Kanonicznego* (1983). Przekład polski, Poznań 1984. Русский перевод: *Кодекс канонического права* — М.: Институт философии, теологии и истории св. Фомы, 2007.

<sup>11</sup> См. KONFERENCJA EPISKOPATU POLSKI, *Instrukcja w sprawie duszpasterstwa małżeństw o różnej przynależności kościelnej* (11 marca 1987), [в:] Z. KIJAS (ред.), *Małżeństwa mieszane*, Kraków 2000, с. 133-144.

нешней атмосфере экуменизма той областью, в которой будут преодолеваются разделения»<sup>12</sup>.

Такой подход также отражен в *Руководстве по применению принципов и норм относительно вопросов экуменизма* Папского Совета по содействию христианскому единству 1993 года<sup>13</sup>, в котором отмечаются сложности, связанные со смешанными браками, но не говорится, что Церковь не рекомендует заключать смешанные браки. Упоминается лишь, что браки между лицами одной и той же церковной общины «продолжают оставаться целью, достойной рекомендации и поощрения»<sup>14</sup>. С другой стороны, в *Руководстве* часто цитируется упоминавшееся выше апостольское обращение *Familiaris consortio* и высоко ценится экуменическое значение таких союзов<sup>15</sup>.

В подобном духе высказался на тему смешанных браков папа Бенедикт XVI во время паломничества в Польшу. В речи, произнесенной в храме Пресвятой Троицы Евангелическо-Лютеранской церкви Аугсбургского исповедания в Варшаве 25 мая 2006 года, Папа, в частности, сказал:

«В современном мире, в котором множатся международные и межкультурные связи, все чаще на создание семьи решаются молодые люди, принадлежащие разным традициям, религиям, различным христианским конфессиям. Часто для них самих и для их близких это является сложным решением, рождающим различные риски, как для сохранения веры и создания в будущем семейного

---

<sup>12</sup> KONFERENCJA EPISKOPATU POLSKI, *Instrukcja w sprawie duszpasterstwa małżeństw...*, цит. соч., № 1.

<sup>13</sup> См. PAPIESKA RADA DO SPRAW JEDNOŚCI CHRZEŚCIJAN, *Dyrektorium w sprawie realizacji zasad i norm dotyczących ekumenizmu* (25 marca 1993), [в:] S. C. NAPIÓRKOWSKI (ред.), *Ut unum. Dokumenty Kościoła katolickiego...*, цит. соч., с. 30-101.

<sup>14</sup> См. PAPIESKA RADA DO SPRAW JEDNOŚCI CHRZEŚCIJAN, *Dyrektorium...*, цит. соч., № 144.

<sup>15</sup> См. PAPIESKA RADA DO SPRAW JEDNOŚCI CHRZEŚCIJAN, *Dyrektorium...*, цит. соч., № 145; JAN PAWEŁ II, *Adhortacja apostołska „Familiaris consortio”* (1981), цит. соч., № 78.



порядка, так и атмосферы семейного единства, а также благоприятных условий для духовного возрастания детей. Однако может именно благодаря созданию в больших масштабах экуменического диалога единства, такое решение на практике положит начало своеобразной лаборатории единства. Однако для этого необходимы доброжелательность, понимание и зрелая вера с обеих сторон, а также общин, из которых они вышли»<sup>16</sup>.

Из анализируемых текстов следует, что учение Римско-католической Церкви на тему смешанных браков значительно изменилось на протяжении истории. Наряду с обоснованной сдержанностью в отношении таких союзов, обращается внимание на их экуменическое значение. Внешним проявлением этой эволюции являются послесоборные документы Святого Престола.

### 3. Смешанные браки в православной перспективе

В начале второго тысячелетия Православная Церковь, как и Римско-католическая, ссылаясь на решения соборов первых веков христианства, занимала суровую позицию в отношении смешанных браков. Например, такое отношение косвенно было выражено поместным собором, созданным в 1484 году патриархом Константинополя Симеоном с целью осуждения Флорентийского собора (1439). В этом контексте, не формулируя явного запрета на брак между православными и католиками, Собор посчитал католиков еретиками и отредактировал специальный чин, используемый в случае возвращения исповедующих «латинскую ересь» в православие. В результате в случае браков православных с католиками применялись канонические правила, относящиеся к ере-

---

<sup>16</sup> BENEDYKT XVI, *Aby przywrócić pełną i widzialną jedność chrześcijan. Przemówienie podczas spotkania ekumenicznego w ewangelicko-augsburskim kościele Świętej Trójcy (Warszawa, 25.05.2006)*, „L'Osservatore Romano” (wyd. pol.) 27(2006), № 6-7, с. 20.

тикам<sup>17</sup>. Три века спустя эта позиция была косвенно подтверждена в декрете Константинопольского патриарха, изданного в 1756 году и подписанным также Иерусалимским и Александрийским патриархами, в котором еретиками считались все крещенные вне Православной Церкви. Прямой запрет на заключение смешанных браков был сформулирован в том числе поместным собором Экуменического Патриархата в 1815 году, а также Константинопольским патриархом в 1839 году. Решения поместного собора Константинопольского патриархата 1877 года содержат двойное указание: наряду с общим запретом смешанных браков допускается согласие на такие союзы в конкретных случаях, при условии совершения таинства в Православной Церкви. В 1883 году Константинопольский патриархат уже однозначно выразил согласие на смешанные браки, хотя и с определенными условиями. В связи с этим прежде всего указывается на необходимость заключения такого брака в Православной Церкви, сохранения православной стороной своей веры и воспитания детей в православной традиции<sup>18</sup>.

Подобная эволюция происходила в русской Православной Церкви. Ссылаясь на святые каноны первого тысячелетия, до середины XVIII века (т.е. до так называемого синодального периода), смешанные браки были в ней запрещены. В результате реформ, предпринятых императором Петром I, в 1721 году Православная Церковь в России дала согласие на заключение браков православных с неправославными (католиками и протестантами). Однако было необходимо выполнить следующие условия: 1) брак может заключаться только в Православной Церкви; 2) неправославная сторона не может заставлять православную сторону сменить вероисповедание

---

<sup>17</sup> См. В. GIANESIN, *Matrimoni misti*, dz. cyt., с. 52-53; М. CASSESE, *L'attuale maturazione ecumenica nella problematica dei matrimoni interconfessionali*, [В:] R. SECOLIN (ред.), *La celebrazione del matrimonio. Cammino antropologico ed esperienza di fede*, Padova 1995, с. 185.

<sup>18</sup> См. В. GIANESIN, *Matrimoni misti*, dz. cyt., с. 53-56; М. CASSESE, *L'attuale maturazione ecumenica...*, dz. cyt., с. 185; С. PITSAKIS, *Les mariages mixtes...*, цит. соч., с. 122-139.

и не может ограничивать ее религиозных практик; 3) дети должны быть крещены и воспитываться в православной вере<sup>19</sup>.

Сегодня все православные Церкви, ссылаясь на принцип пастырской „икономии” (*oikonomia*), как правило допускают смешанные браки с католиками и протестантами. Для одобрения таких браков должны быть выполнены определенные требования, которые отличаются в отдельных Церквях. Некоторые Православные Церкви, например, Греческая и Кипрская, придерживаются строгих позиций, соглашаясь на заключение смешанных браков с двумя условиями: 1) действительный смешанный брак может быть заключен (с согласия епископа) только в Православной Церкви; 2) оба брачащихся должны дать обещание о крещении и воспитания детей в православной вере<sup>20</sup>. Другие Православные Церкви, например, Русская и Польская, занимают более открытую или умеренную позицию в отношении проблемы смешанных браков. Они признают действительными смешанные браки между православными и католиками, совершенные католическим священнослужителем, если православная сторона предварительно получила согласие своего епископа. Однако такому согласию должна предшествовать декларация православной стороны о сохранении своей веры<sup>21</sup>.

---

<sup>19</sup> См. Архиерейский Собор Русской Православной Церкви, *Основные принципы отношения Русской Православной Церкви к инославию* (2000), № 10.2: <https://www.patriarchia.ru/db/text/418840.html> (18.02.2017); V. ЗЕЙКАН, *Matrimonio e divorzio nei lavori preparatori (1905-1906) in vista della riforma della Chiesa russa ortodossa*, Roma 2004, с. 84; J. TOFILUK, *Problem małżeństw mieszanych...*, цит. соч., с. 31; Y. G. PISHTIYSKI, *Problematice giuridiche e pastorali dei matrimoni misti tra cattolici e ortodossi, in particolare in Bulgaria*, Roma 2007, с. 40-41.

<sup>20</sup> См. J. PRADER, *Il matrimonio in Oriente e in Occidente*, Roma 2003, с. 163-164; P. SZABÓ, *Matrimoni misti ed ecumenismo. Prospettive del riconoscimento ortodosso dei matrimoni misti con speciale riguardo al caso della celebrazione cattolica*, „Foglia Athanasiana” 3 (2001), с. 107-108; J. MEYENDORFF, *Małżeństwo w prawosławiu: liturgia, teologia, życie*, Lublin 1995, с. 63.

<sup>21</sup> См. J. PRADER, *Il matrimonio in Oriente e in Occidente*, цит. соч., с. 164; J. TOFILUK, *Problem małżeństw mieszanych...*, dz. cyt., с. 40; P. SZABÓ, *Matrimoni misti ed ecumenismo...*, dz. cyt., с. 108.

В этом направлении также следует решение проблемы смешанных браков, заключенное в документе Святого и Великого Собора Православной Церкви 2016 года, озаглавленном *Таинство брака и препятствия к нему*<sup>22</sup>:

«В отношении смешанных браков православных с инославными или нехристианами было принято решение:

- a) Брак православных с инославными запрещается по канонической акривии (72-е правило Пято-шестого Трулльского Собора);
- b) Священный Синод каждой автокефальной Православной Церкви должен подходить к возможности применения церковной икономии относительно препятствий к браку в соответствии с принципами церковных канонов, в духе пастырской рассудительности, служа спасению человека;
- c) Брак между православными и нехристианами категорически запрещается по канонической акривии<sup>23</sup>.

В конечном счете следует отметить, что отношение православных к проблеме смешанных браков не является сегодня однородным. С одной стороны, Православные Церкви ссылаются на правила Трулльского Собора, который строго запрещал заключение смешанных браков с еретиками, в число которых неоднократно также включают приверженцев Римско-католической Церкви. С другой стороны, в поместных православных Церквях встречаются попытки смягчения суровых канонических правил в отношении этого вопроса, такие союзы допускаются, на них даже дается согласие с определенными условиями, ссылаясь при этом на принцип церковной „икономии”<sup>24</sup>. Однако как правило отношение Православных

---

<sup>22</sup> См. Святой и Великий Собор Православной Церкви (2016), *Таинство брака и препятствия к нему* (Колимбари, Крит, 27 июня 2016), <https://www.holycouncil.org/ru/-/marriage> (12.12.2016).

<sup>23</sup> Святой и Великий Собор Православной Церкви (2016), *Таинство брака и препятствия к нему* (Колимбари, Крит, 27 июня 2016), цит. соч., № II.5а-с.

<sup>24</sup> На тему „церковной икономии” см. W. HRYNIEWICZ, *Zasada „ekonomii eklesjalnej” w życiu i teologii prawosławia*, „Roczniki Teologiczno-Kanoniczne” 28(1981), z. 6, с. 137-152.

Церквей к смешанным бракам более сдержанное, чем в Католической Церкви. Это вызвано не только отличиями в церковных законах, но и различиями в понимании природы брака, особенно в связи с тесной связью между браком и Евхаристией. Православные богословы подчеркивают, что только те браки несут в себе печать полного таинства, которые заключаются в полном единстве веры, подтвержденном Евхаристией. Невозможность причащения Тела и Крови Христа в результате означает невозможность создания «единого тела»<sup>25</sup>.

#### 4. Смешанные браки в католическо-православном экуменическом диалоге

Проблематика смешанных браков была одной из тем местного православно-католического диалога во Франции, в Германии, в Швейцарии и в США. В ходе диалога было совместно разработано десять документов или деклараций, непосредственно связанных с этим вопросом<sup>26</sup>. В них прежде всего обращает внимание тот факт,

---

<sup>25</sup> См. J. TOFILUK, *Problem małżeństw mieszanych...*, с. 33; W. HANC, *Problem małżeństw mieszanych oraz próby rozwiązań na przykładzie międzywyznaniowych dialogów*, „Studia Oecumenica” 3(2003), с. 86.

<sup>26</sup> См. COMITATO EPISCOPALE CATTOLICO PER L'UNITÀ E COMITATO INTEREPISCOPALE ORTODOSSO DI FRANCIA, *La pastorale comune dei matrimoni misti* (1971), [В:] G. CERETI, C. VOICU (ред.), *Enchiridion Oecumenicum. Documenti del dialogo teologico interconfessionale* (= EnchOe), т. 2: *Dialoghi locali (1965-1987)*, Bologna 1988, с. 293-310; COMMISSIONE MISTA DELLA METROPOLIA GRECO-ORTODOSSA IN GERMANIA E DELLA CONFERENZA EPISCOPALE TEDESCA, *Matrimoni tra cristiani ortodossi e cattolici* (Bonn, 1993), [В:] EnchOe, т. 8: *Dialoghi locali (1995-2001)*, Bologna 2007, с. 901-909; COMMISSIONE PER IL DIALOGO FRA ORTODOSSE E CATTOLICI ROMANI IN SVIZZERA, *Matrimoni interconfessionali tra cristiani cattolici romani e ortodossi*, (Ginevra-Ingenboh 1985), [В:] EnchOe, т. 4: *Dialoghi locali (1988-1994)*, Bologna 1996, с. 815-819; GEMISCHTEN INTERNATIONALEN KOMMISSION FÜR DEN THEOLOGISCHEN DIALOG ZWISCHEN DER RÖMISCH-KATHOLISCHEN KIRCHE UND DER ORTHODOXEN KIRCHE IN DER SCHWEIZ, *Orthodoxe Präsenz in der Schweiz – eine pastorale Handreichung praktische Probleme in der Seelsorge und Sakramentalenpastoral*, [В:] *Orthodoxe Präsenz in der Schweiz. Eine pastorale Handreichung*, Freiburg/Sch 1992, с. 30-35; CONSULTA ORTODOSSA – CATTOLICA ROMANA DEGLI USA, *I matrimoni*

что в смешанных браках часто возникают сложности конфессионального характера, как для самих супругов, так и для детей, представляя собой пастырский вызов для обеих Церквей. Особенно речь идет о сложностях с сохранением веры, христианским вовлечением супругов, достижением гармонии семейной жизни и религиозным воспитанием детей<sup>27</sup>. Из-за наличия таких сложностей Церкви сдержанно относятся к заключению смешанных браков. Однако они не запрещают такие союзы, соглашаясь на их заключение, если существует весома причина и соблюдены условия, предусмотренные их каноническим правом<sup>28</sup>.

Однако с другой стороны, авторы документов, посвященных диалогу, также говорят о положительной роли, которую такие браки

---

*misti* (New York, 20 maggio 1970), [в:] EnchOe, т. 2, с. 1608-1609; CONSULTA ORTODOSSA – CATTOLICA ROMANA DEGLI USA, *La santità del matrimonio* (New York, 8 dicembre 1978), [в:] EnchOe, т. 2, с. 1628-1632; CONSULTA ORTODOSSA – CATTOLICA ROMANA DEGLI USA, *Raccomandazioni comuni per la formazione spirituale dei nati da matrimoni fra ortodossi e cattolici romani* (New York, 11 ottobre 1980), [в:] EnchOe, т. 2, с. 1633-1636; L'ARCIVESCOVO CATTOLICO ROMANO DI BOSTON E IL VESCOVO GRECO ORTODOSSO DI BOSTON E NEW ENGLAND, *Matrimoni tra ortodossi e cattolici romani* (Boston, 8 aprile 1981), [в:] EnchOe, т. 2, с. 1637-1638; NORTH AMERICAN ORTHODOX-CATHOLIC THEOLOGICAL CONSULTATION, *Agreed Statement on Orthodox-Roman Catholic Marriages* (New York 1986), [в:] H. BORELLI, J. H. ERICKSON (ред.), *The Quest for Unity: Orthodox and Catholics in dialogue. Documents of the Joint International Commission and Official Dialogues in the United States 1965-1995*, New York–Washington 1996, с. 209-221; COMITATO MISTO DI VESCOVI ORTODOSSE E CATTOLICI, *I matrimoni ortodosso-cattolici* (Johnstown, Pennsylvania, 5 ottobre 1990), [в:] EnchOe, т. 8, с. 1395-1404.

<sup>27</sup> См. CONSULTA ORTODOSSA – CATTOLICA ROMANA DEGLI USA, *La santità del matrimonio* (New York, 8 dicembre 1978), [в:] EnchOe, т. 2, с. 1632. Подробнее на эту тему см. R. GÓRSKI, *Małżeństwa między katolikami a prawosławnymi...*, цит. соч.

<sup>28</sup> См. COMITATO EPISCOPALE CATTOLICO PER L'UNITÀ E COMITATO INTEREPISCOPALE ORTODOSSO DI FRANCIA, *La pastorale comune dei matrimoni misti* (1971), № II.1, [в:] EnchOe, т. 2, с. 294; CONSULTA ORTODOSSA – CATTOLICA ROMANA DEGLI USA, *I matrimoni misti* (New York, 20 maggio 1970), [в:] EnchOe, т. 2, с. 1608; COMMISSIONE MISTA DELLA METROPOLIA GRECO-ORTODOSSA IN GERMANIA E DELLA CONFERENZA EPISCOPALE TEDESCA, *Matrimoni tra cristiani ortodossi e cattolici* (Bonn, 1993), [в:] EnchOe, т. 8, с. 902; M. SKŁADANOWSKI, *Małżeństwa mieszane wyznaniowo – ekumeniczna szansa i życiowe problemy. Perspektywa teologiczna i duszpasterska*, „Studia nad Rodziną UKSW” 15(2011), № 1-2, с. 45-47.

могут играть в развитие экуменических отношений между Церквями<sup>29</sup>. В связи с этим в документе местного православно-католического диалога в Германии, в частности, указано:

«Разумеется, супруги не могут решить проблемы, которые еще существуют между Православной и Католической Церковью, они также часто страдают из-за разделения, но их совместный опыт веры позволяет им открыть общее в том, что на первый взгляд является чуждым, создать семью как „малую Церковь” и таким образом способствовать росту единства между Церквями»<sup>30</sup>.

Обе стороны диалога убеждены, что несмотря на существующее разделение, браки католиков с православными могут быть «свидетельством общей веры»<sup>31</sup> и «знаком экуменической надежды»<sup>32</sup>.

Такой подход к смешанным бракам также нашел проявление в проекте документа на тему браков лиц различного вероисповедания, подготовленного в ходе диалога между Римско-католической Церковью и Церквями, объединенными в Польском совете по экуменизму<sup>33</sup>.

«Различие в вероисповедании, – отмечают авторы документа, – с одной может создавать сложности в отношениях между супру-

---

<sup>29</sup> См. COMITATO EPISCOPALE CATTOLICO PER L'UNITÀ E COMITATO INTEREPISCOPALE ORTODOSSO DI FRANCIA, *La pastorale comune dei matrimoni misti* (1971), № IX.30, [в:] EnchOe, т. 2, с. 306-307.

<sup>30</sup> COMMISSIONE MISTA DELLA METROPOLIA GRECO-ORTODOSSA IN GERMANIA E DELLA CONFERENZA EPISCOPALE TEDESCA, *Matrimoni tra cristiani ortodossi e cattolici* (Bonn, 1993), [в:] EnchOe, т. 8, с. 909.

<sup>31</sup> См. COMMISSIONE PER IL DIALOGO FRA ORTODOSSI E CATTOLICI ROMANI IN SVIZZERA, *Matrimoni interconfessionali tra cristiani cattolici romani e ortodossi* (Генева-Ингенбох 1985), [в:] EnchOe, т. 4, с. 816.

<sup>32</sup> См. COMMISSIONE MISTA DELLA METROPOLIA GRECO-ORTODOSSA IN GERMANIA E DELLA CONFERENZA EPISCOPALE TEDESCA, *Matrimoni tra cristiani ortodossi e cattolici* (Bonn, 1993), [в:] EnchOe, т. 8, с. 909.

<sup>33</sup> См. *Małżeństwo chrześcijańskie o różnej przynależności wyznaniowej. Deklaracja Kościołów w Polsce na początku Trzeciego Tysiąclecia [projekt dokumentu]*, „Studia i Dokumenty Ekumeniczne” 26(2010), № 1, с. 152-157.

гами, с другой стороны, оно может сближать и обогащать самих супругов и их семьи. [...] Поддержание связей, соединяющих супругов со своими общинами, может быть шансом, а не препятствием для создания зрелого союза. Личная вера и опыт супругов могут стать стимулом, формирующим экуменическую чуткость Церквей»<sup>34</sup>.

Содержащиеся в документах, посвященных диалогу, конкретные пастырские указания, с одной стороны, призваны помочь в решении сложностей, возникающих в смешанных браках, а с другой сделать реальными экуменическую функцию таких союзов.

Итак, следует отметить, что подходы Католической и Православной Церкви к смешанным бракам претерпели серьезные изменения: первоначально подобные союзы полностью запрещались, затем они стали признаваться с определенными ограничениями и была отмечена их экуменическая функция. В результате, в новейших документах Церквей, а также в текстах, посвященных православно-католическому экуменическому диалогу, можно отметить наличие двух элементов, что указывает на специфический характер явления смешанных браков. С одной стороны, браки лиц различного вероисповедания воспринимаются сегодня как явление, отмеченное определенным недостатком, вызванным разделением христиан. В результате это может осложнять супружескую и семейную жизнь. С другой стороны, считается, что такие союзы могут обогащать самих супругов и их детей, а также играть положительную роль в области экуменического примирения. Процесс эволюции отношения к бракам между католиками и православными, а также различия в акцентировании того или иного аспекта этого сложного явления, тесно связаны с имеющимися в обеих Церквях взглядами на тему церковного характера других христианских вероисповеданий и действительности совершаемых в них таинств.

---

<sup>34</sup> См. *Małżeństwo chrześcijańskie o różnej przynależności wyznaniowej...*, цит. соч., III.3-4.



Помимо отмеченных положительных изменений в позиции обеих Церквей, еще многое предстоит сделать, чтобы смешанные браки были не только сложной проблемой, но и играли положительную роль для экуменизма. С этой целью необходимо, с одной стороны, подлинное религиозное вовлечение супругов, живущих в смешанных браках, а с другой стороны, постоянная душепастырская помощь супругам в смешанных браках со стороны обеих христианских Церквей. Все это указывает на то, что вопрос смешанных браков продолжает оставаться актуальным вызовом для Церквей, как в пастырском, так и экуменическом аспекте.

В этом контексте можно привести слова выдающегося польского экумениста проф. свящ. Вацлава Хрыневича:

«Мы еще не достигли, – пишет В. Хрыневич, – искреннего убеждения в том, что смешанные браки могут нести реальную помощь в преодолении разделений и предубеждений на религиозной и этнической почве. Нам трудно поверить в то, что они могли бы стать своеобразным сокровенным мостом между Церквями, а тем самым способствовать созданию более открытой и бескорыстной атмосферы в их межконфессиональных отношениях. Растущее количество смешанных браков побуждает к тому, чтобы посвятить им больше пастырской опеки. Супруги в смешанных браках нуждаются в духовной помощи, чтобы они могли положительно воздействовать на диалог Церквей. Однако в нашей стране эта проблема совершенно запущена, хотя должна привлекать особое внимание духовенства, как епископов, так и душепастырей в приходах. Разве этого не требует практический аспект *императива христианской совести* в области пастырской опеки? Разве нельзя таким образом увеличить пространство примирения?»<sup>35</sup>.

---

<sup>35</sup> W. HRYNIEWICZ, *Kościół jest jeden*, Kraków 2004, с. 391-392.

## Библиография

- Архиерейский Собор Русской Православной Церкви, *Основные принципы отношения Русской Православной Церкви к инославию* (2000), <https://www.patriarchia.ru/db/text/418840.html> (18.02.2017).
- Benedykt XVI, *Aby przywrócić pełną i widzialną jedność chrześcijan. Przemówienie podczas spotkania ekumenicznego w ewangelicko-augsburskim kościele Świętej Trójcy (Warszawa, 25.05.2006)*, „L'Osservatore Romano” (wyd. pol.) 27(2006), № 6-7, s. 18-20.
- Cassese M., *L'attuale maturazione ecumenica nella problematica dei matrimoni interconfessionali*, [В:] R. SECOLIN (ред.), *La celebrazione del matrimonio. Cammino antropologico ed esperienza di fede*, Padova 1995, s. 181-233.
- Comitato episcopale cattolico per l'unità e Comitato interepiscopale ortodosso di Francia, *La pastorale comune dei matrimoni misti* (1971), [В:] G. CERETI, C. VOICU (ред.), *Enchiridion Oecumenicum. Documenti del dialogo teologico interconfessionale* (= EnchOe), т. 2: *Dialoghi locali (1965-1987)*, Bologna 1988, s. 293-310.
- Comitato misto di Vescovi ortodossi e cattolici, *I matrimoni ortodosso-cattolici* (Johnstown, Pennsylvania, 5 ottobre 1990), [В:] G. CERETI, J. F. PUGLISI (ред.), EnchOe, т. 8: *Dialoghi locali 1995-2001*, Bologna 2007, s. 1395-1404.
- Commissione per il dialogo fra ortodossi e cattolici romani in Svizzera, *Matrimoni interconfessionali tra cristiani cattolici romani e ortodossi* (Ginevra-Ingenboh 1985), [В:] EnchOe, т. 4: *Dialoghi locali (1988-1994)*, Bologna 1996, s. 815-819.
- Commissione mista della metropolia greco-ortodossa in Germania e della Conferenza episcopale tedesca, *Matrimoni tra cristiani ortodossi e cattolici* (Bonn, 1993), [В:] EnchOe, т. 8, s. 901-909.
- Consulta ortodossa – cattolica romana degli USA, *I matrimoni misti* (New York, 20 maggio 1970), [В:] EnchOe, т. 2, s. 1608-1609.
- Consulta ortodossa – cattolica romana degli USA, *La santità del matrimonio* (New York, 8 dicembre 1978), [В:] EnchOe, т. 2, s. 1628-1632.
- Consulta ortodossa – cattolica romana degli USA, *Raccomandazioni comuni per la formazione spirituale dei nati da matrimoni fra ortodossi e cattolici romani* (New York, 11 ottobre 1980), [В:] EnchOe, т. 2, s. 1633-1636.

- Gemischten Internationalen Kommission für den theologischen Dialog zwischen der Römisch-Katholischen Kirche und der Orthodoxen Kirche in der Schweiz, *Orthodoxe Präsenz in der Schweiz – eine pastorale Handreichung praktische Probleme in der Seelsorge und Sakramentalenpastoral*, [В:] *Orthodoxe Präsenz in der Schweiz. Eine pastorale Handreichung*, Freiburg/Sch 1992, с. 30-35.
- Gianesin B., *Matrimoni misti*, Bologna 1991.
- Górski R., *Małżeństwa między katolikami a prawosławnymi. Problemy natury konfesyjnej oraz próby ich rozwiązania w świetle dokumentów dialogu ekumenicznego*, Kraków 2015.
- Hanc W. *Problem małżeństw mieszanych oraz próby rozwiązań na przykładzie międzywyznaniowych dialogów*, „*Studia Oecumenica*” 3(2003), с. 77-104.
- Hryniewicz W., *Kościół jest jeden*, Kraków 2004.
- Hryniewicz W., *Zasada „ekonomii eklezjalnej” w życiu i teologii prawosławia*, „*Roczniki Teologiczno-Kanoniczne*” 28(1981), z. 6, с. 137-152.
- Jan Paweł II, *Adhortacja apostołska „Familiaris consortio”* (1981), Wrocław 2000.
- Kodeks Prawa Kanonicznego* (1983). Przekład polski, Poznań 1984. Русский перевод: *Кодекс канонического права* — М.: Институт философии, теологии и истории св. Фомы, 2007.
- Konferencja Episkopatu Polski, *Instrukcja w sprawie duszpasterstwa małżeństw o różnej przynależności kościelnej* (11 marca 1987), [В:] Z. KIJAS (ред.), *Małżeństwa mieszane*, Kraków 2000, с. 133-144.
- Kongregacja Nauki Wiary, *Instrukcja o małżeństwach mieszanych „Matrimonii sacramentum”*, [В:] S. C. NAPIÓRKOWSKI (ред.), *Ut unum. Dokumenty Kościoła katolickiego na temat ekumenizmu*, Lublin 1983, с. 694-723.
- L'arcivescovo cattolico romano di Boston e il vescovo greco ortodosso di Boston e New England, *Matrimoni tra ortodossi e cattolici romani* (Boston, 8 aprile 1981), [В:] EnchOe, т. 2, с. 1637-1638.
- Małżeństwo chrześcijańskie o różnej przynależności wyznaniowej. Deklaracja Kościołów w Polsce na początku Trzeciego Tysiąclecia [projekt dokumentu]*, „*Studia i Dokumenty Ekumeniczne*” 26(2010), № 1, с. 152-157.
- Meyendorff J., *Małżeństwo w prawosławiu: liturgia, teologia, życie*, Lublin 1995.

- North American Orthodox-Catholic Theological Consultation, *Agreed Statement on Orthodox-Roman Catholic Marriages* (New York 1986), [B:] H. BORELLI, J. H. ERICKSON (ред.), *The Quest for Unity: Orthodox and Catholics in dialogue. Documents of the Joint International Commission and Official Dialogues in the United States 1965-1995*, New York-Washington 1996, c. 209-221.
- Papieska Rada do spraw Jedności Chrześcijan, *Dyrektorium w sprawie realizacji zasad i norm dotyczących ekumenizmu* (25 marca 1993), [B:] S. C. NAPIÓRKOWSKI (ред.), *Ut unum. Dokumenty Kościoła katolickiego na temat ekumenizmu 1982-1998*, Lublin 2000, c. 30-101.
- Paweł VI, *Motu proprio „Matrimonia mixta”* (1970), [B:] S. C. NAPIÓRKOWSKI (ред.), *Ut unum. Dokumenty Kościoła katolickiego na temat ekumenizmu*, Lublin 1983, c. 74-80.
- Pishtijski Y. G., *Problematyczne giuridiche e pastorali dei matrimoni misti tra cattolici e ortodossi, in particolare in Bulgaria*, Roma 2007.
- Pitsakis C., *Les mariages mixtes dans la tradition juridique de l'Église grecque: de l'intransigeance canonique aux pratiques modernes*, „Études balkaniques” 10(2003), c. 107-145.
- Prader J., *Il matrimonio in Oriente e in Occidente*, Roma 2003.
- Przekop E., „*Matrimonia mixta*” w schematach nowego prawa małżeńskiego, „Wiadomości Polskiego Autokefalicznego Kościoła Prawosławnego” (1983), № 1-2, c. 95-108.
- Sobór Chalcedoński (451), *Kanony*, [B:] A. BARON, H. PIETRAS (ред.), *Dokumenty Soborów Powszechnych*, t. I (325-787), Kraków 2005, c. 225-257.
- Składanowski M., *Małżeństwa mieszane wyznaniowo – ekumeniczna szansa i życiowe problemy. Perspektywa teologiczna i duszpasterska*, „Studia nad Rodziną UKSW” 15(2011), № 1-2, c. 43-69.
- Святой и Великий Собор Православной Церкви (2016), *Таинство брака и препятствия к нему* (Колимбари, Крит, 27 июня 2016), <https://www.holycouncil.org/ru/-/marriage> (12.12.2016).
- Synod Trullański (692), *Kanony*, [B:] A. ZNOSKO, *Kanony Kościoła prawosławnego*, Hajnówka 2000, c. 65-107.
- Synod w Laodycei (343), *Kanony*, [B:] A. ZNOSKO, *Kanony Kościoła prawosławnego*, Hajnówka 2000, c. 153-165.

Szabó P., *Matrimoni misti ed ecumenismo. Prospettive del riconoscimento ortodosso dei matrimoni misti con speciale riguardo al caso della celebrazione cattolica*, „Foglia Athanasiana” 3(2001), s. 95-120.

Tofiluk J., *Problem małżeństw mieszanych z prawosławnego punktu widzenia*, [w:] Z. КИЈАС (ред.), *Małżeństwa mieszane*, Kraków 2000, s. 29-41.

Zeikan V., *Matrimonio e divorzio nei lavori preparatori (1905-1906) in vista della riforma della Chiesa russa ortodossa*, Roma 2004.

**Ks. dr hab. Tadeusz Kałużny, prof. UPJPII** – sercanin; kierownik Katedry Ekumenizmu Wydziału Teologicznego Uniwersytetu Papieskiego Jana Pawła II w Krakowie; wykładowca teologii dogmatycznej i ekumenizmu w Wyższym Seminarium Misyjnym Księży Sercanów.

e-mail: tadeusz.kaluzny@upjp2.edu.pl